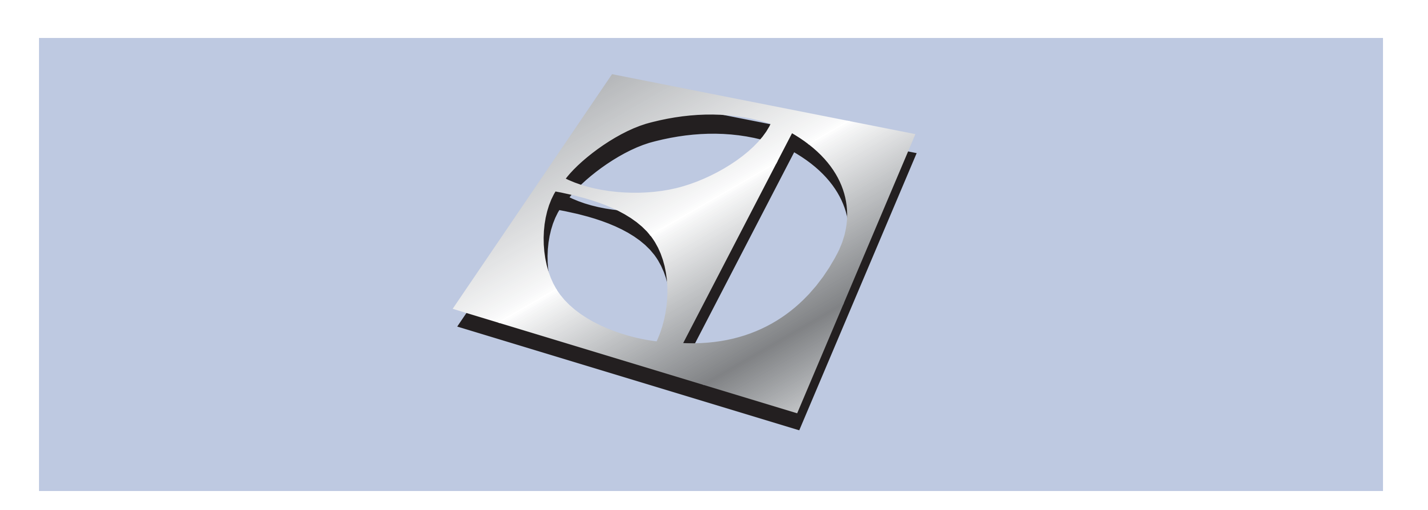


Use & Care Guide

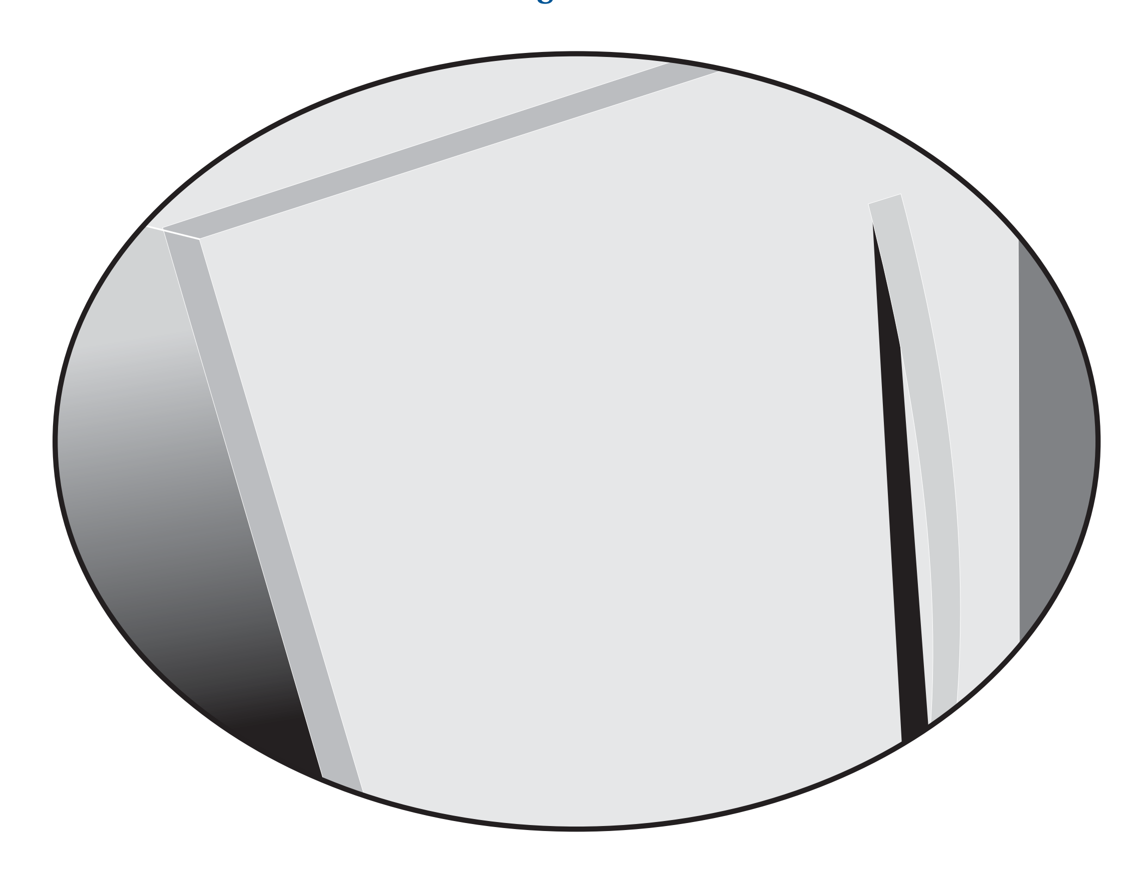
Freezer

Guía de Uso y Cuidado

Congelador

Guide d'utilisation et d'entretien

Congélateur



297122900 (0608)

Dónde Obtener Información

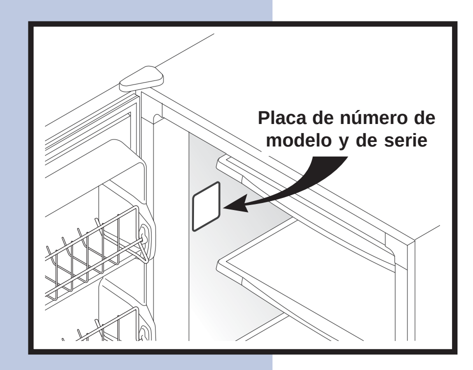
POR FAVOR LEA Y CONSERVE ESTA GUIA

Adjunte su recibo de compra en esta página para referencia futura.

Le agradecemos que haya seleccionado **Electrolux**, la nueva marca de calidad en electrodomésticos. Esta *Guía de Uso y Cuidado* forma parte de nuestro compromiso de satisfacer al cliente y de ofrecer un producto de calidad a través de la vida útil de su nuevo congelador.

Consideramos que con su compra se establece el comienzo de un vínculo. A fin de asegurarle nuestro servicio continuo, le sugerimos que anote en esta página la información clave del producto.

ANOTE ESTOS DATOS PARA REFERENCIA RAPIDA



Fecha de Compra

Número de Modelo Electrolux

Número de Serie Electrolux (*ver ilustración para la ubicación*)

NOTA

Al registrar su producto con Electrolux nos permite servirle mejor. Usted puede registrarlo en línea (en la dirección de Internet indicada a continuación) o enviándonos por correo la tarjeta de registro del producto.

¿CONSULTAS?

Para obtener apoyo por teléfono en EE.UU. y Canadá, llame gratis al:
1-877- 4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Para apoyo en línea e información sobre el producto en la Internet visite:
www.electroluxusa.com

TABLA DE MATERIAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

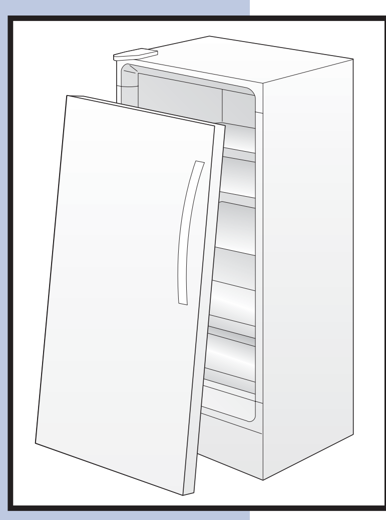
Por favor lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar su nuevo congelador Electrolux.

Seguridad general

- No almacene ni use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables en la proximidad de este o de cualquier otro artefacto. Lea las etiquetas de los productos para informarse sobre la inflamabilidad y otras advertencias.
- No haga funcionar el congelador en la presencia de vapores explosivos.

Seguridad de los niños

- Destruya inmediatamente la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier otro material de empaque exterior después de desempacar el refrigerador. Los niños nunca deben jugar con estos elementos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas, hojas de plástico o envolturas elastizadas y cualquier otro material de empaque pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.
- Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar los acabados si entran contacto con otros electrodomésticos o muebles.
- Las hieleras, refrigeradores, neveras o congeladores desechados son atracciones muy peligrosas para los niños.
- Retire o deseche cualquier espaciador utilizado para asegurar las bandejas durante el envío. Los objetos pequeños representan un peligro de atragantamiento para los niños.
- Retire la(s) puerta(s) de cualquier electrodoméstico que no esté en uso, incluso si se va a desechar.



Disposición apropiada de los refrigeradores y congeladores

Riesgo De Atrapamiento De Niños

El atrapamiento y asfixia de niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores o congeladores desechados o abandonados todavía son peligrosos, aún cuando se dejen abandonados “sólo por algunos días”. Si se va a deshacer de su refrigerador o congelador usado, siga las instrucciones a continuación para ayudar a prevenir accidentes::

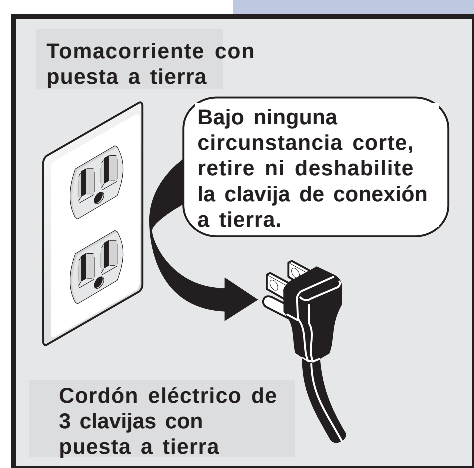
- Retire las puertas.
- Deje las bandejas en su lugar de modo que los niños no puedan entrar con facilidad.
- Solicite a un técnico calificado de servicio que retire el refrigerante.

INFORMACION ELECTRICA

⚠ ADVERTENCIA

Usted debe seguir estas indicaciones para asegurarse de que los mecanismos de seguridad de su congelador estén funcionando en forma correcta.

- **Consulte la placa de serie para obtener la información eléctrica correcta.** El cordón eléctrico de este congelador está equipado con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para su protección contra riesgos de choque eléctrico. El mismo debe ser enchufado directamente a su propio tomacorriente de tres alvéolos con puesta a tierra protegido por un fusible de acción retardada o disyuntor de 15 amp. El circuito del suministro eléctrico debe ser instalado de acuerdo con la edición actual del Código Nacional de Electricidad (NFPA 70) y los códigos y leyes locales. Consulte a un electricista calificado. NO SE RECOMIENDA el uso de tomacorrientes con interruptores de falla de conexión a tierra (GFCI). **NO USE UN CORDÓN DE EXTENSIÓN NI UN ADAPTADOR.**



- Si el voltaje varía en un 10 por ciento o más, el congelador puede verse afectado. Si el congelador funciona con energía insuficiente se puede dañar el motor. Este daño no está cubierto por la garantía. Si sospecha que el voltaje del suministro es demasiado alto o bajo, consulte a su compañía eléctrica para que realicen pruebas.
- No enchufe el congelador a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o por un interruptor de cordón para evitar que el congelador sea apagado accidentalmente.
- No presione, anude ni doble el cordón eléctrico de ninguna manera.

Precauciones Adicionales

- Nunca desenchufe el congelador tirando del cordón eléctrico. Siempre sostenga firmemente el enchufe y tire derecho hacia afuera.
- Si gira el control a la posición “OFF” (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a la bombilla o a otros componentes eléctricos.

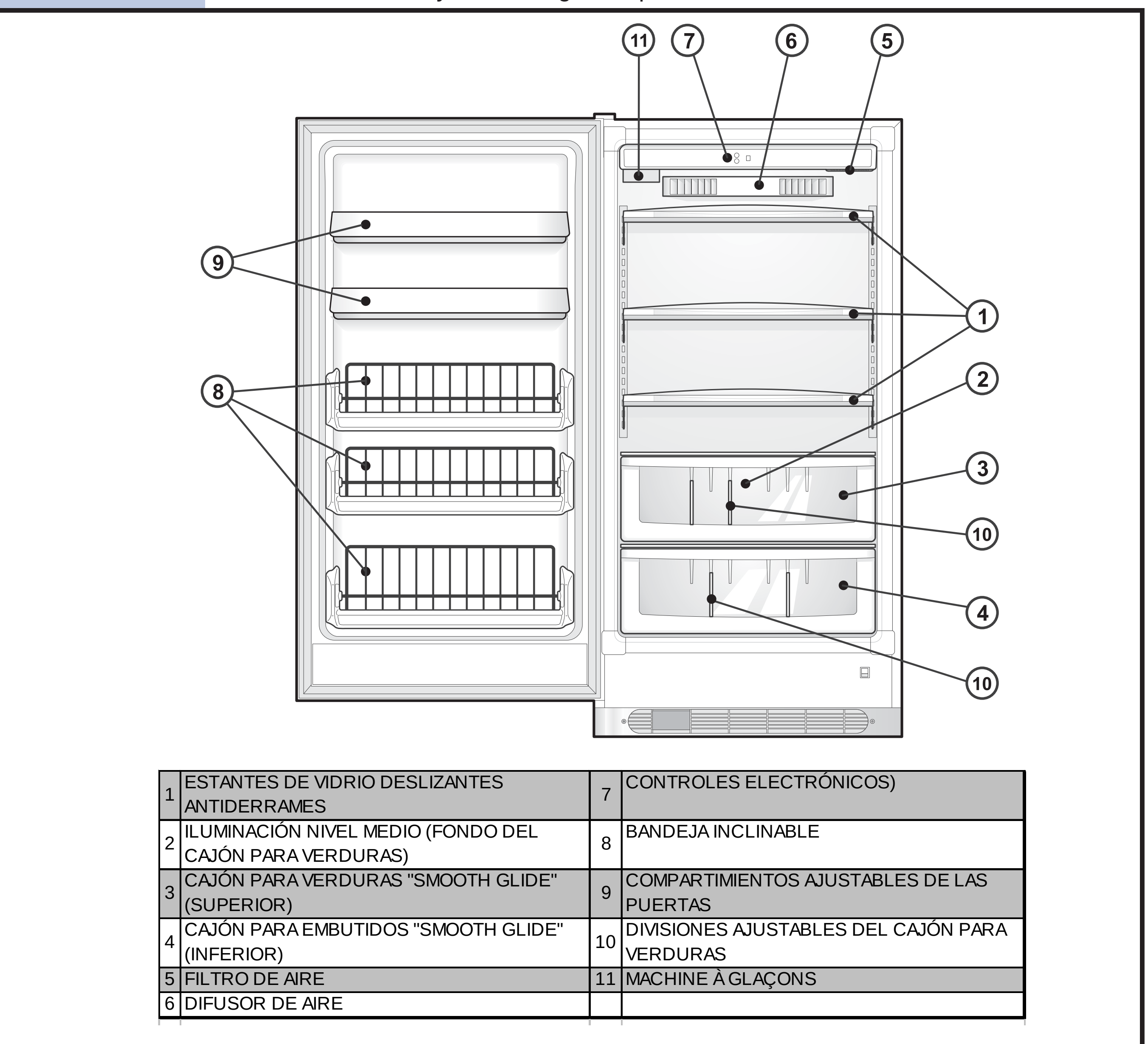
⚠ ADVERTENCIA

Evite el peligro de incendio o de descarga eléctrica. No use un cordón de extensión ni un adaptador. No retire ninguna clavija del cordón eléctrico.

6 Descripción de las Características

DESCRIPCION DE LAS CARACTERISTICAS Y TERMINOLOGIA

Su congelador Electrolux ha sido diseñado para ofrecerle óptima conveniencia y flexibilidad de almacenamiento. Use la ilustración siguiente para familiarizarse con las características y terminología del producto.



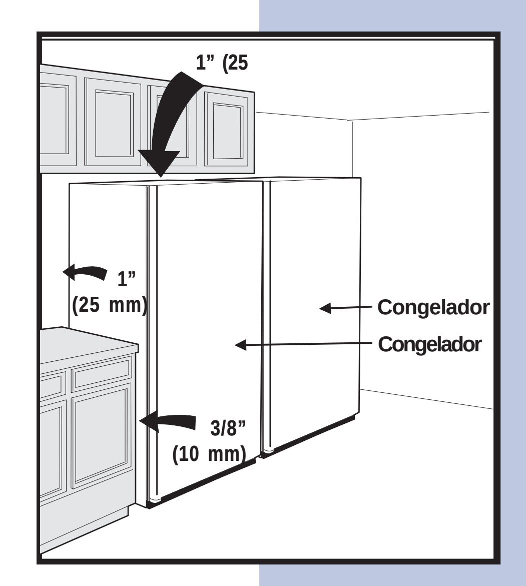
1	ESTANTES DE VIDRIO DESLIZANTES ANTIDERRAMES	7	CONTROLES ELECTRÓNICOS)
2	ILUMINACIÓN NIVEL MEDIO (FONDO DEL CAJÓN PARA VERDURAS)	8	BANDEJA INCLINABLE
3	CAJÓN PARA VERDURAS "SMOOTH GLIDE" (SUPERIOR)	9	COMPARTIMIENTOS AJUSTABLES DE LAS PUERTAS
4	CAJÓN PARA EMBUTIDOS "SMOOTH GLIDE" (INFERIOR)	10	DIVISIONES AJUSTABLES DEL CAJÓN PARA VERDURAS
5	FILTRO DE AIRE	11	MACHINE À GLAÇONS
6	DIFUSOR DE AIRE		

NOTA

Las características pueden variar de acuerdo con el modelo.

Esta guía del propietario proporciona instrucciones de operación específicas para su modelo. Use su congelador solamente como se indica en esta guía del propietario. **Antes de encender el congelador, siga estos importantes primeros pasos.**

INSTALACIÓN



- Elija un lugar que se encuentre próximo a un tomacorriente con conexión a tierra. **NO utilice un cordón de extensión ni un adaptador.**
- Para un funcionamiento más eficiente, el congelador debe ser ubicado donde las temperaturas ambiente no caigan por debajo de los 40ºF (5ºC) o excedan los 110ºF (43ºC).
- Deje los siguientes espacios libres para facilitar la instalación del congelador, la circulación adecuada del aire y las conexiones eléctricas:

Costados	3/8" (0,95 cm)
Parte trasera y superior	1" (2,5 cm)

- No bloquee la rejilla inferior en la parte delantera de la base del congelador. Se necesita una circulación adecuada del aire para asegurar un funcionamiento adecuado del congelador.

NOTE

Las paredes exteriores del congelador pueden calentarse a medida que el compresor trabaja para transferir el calor del interior. La temperatura de las paredes externas puede llegar a ser hasta 30°F (17°C) más alta que la temperatura ambiente.

Apertura De La Puerta

NOTA: Si instala su congelador con las bisagras contra una pared, es posible que deba dejar un mayor espacio libre para poder abrir la puerta completamente.

Nivelación

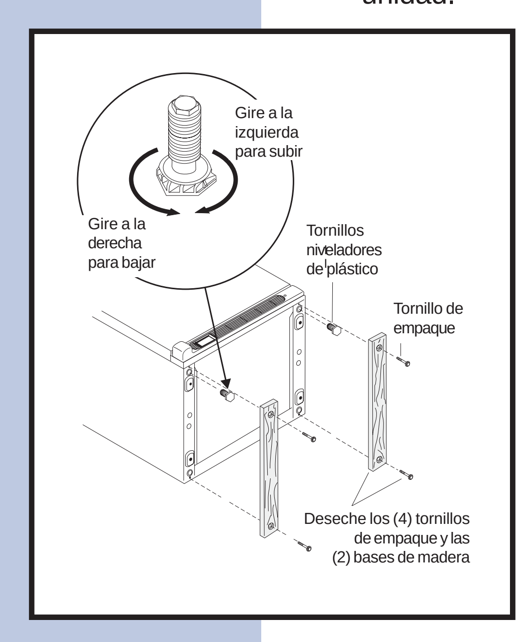
Las cuatro esquinas inferiores del congelador deben estar apoyadas firmemente sobre un piso estable. El piso debe ser suficientemente fuerte para sostener un congelador completamente cargado. Es **MUY IMPORTANTE** que su congelador esté nivelado para que funcione correctamente. Si no nivela el congelador durante su instalación, la puerta puede quedar mal alineada y no cerrar o sellar adecuadamente, lo que puede causar problemas de enfriamiento, escarcha o humedad.

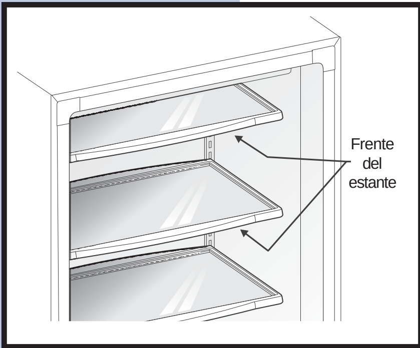
Para Nivelar El Congelador

Después de desechar los tornillos y la base de madera de empaque, use un nivel de carpintero para nivelar el congelador de adelante hacia atrás. Ajuste los tornillos niveladores de plástico de adelante media burbuja más altos que los de atrás, para que la puerta cierre fácilmente cuando se deje abierta a medias.

Instrucciones de nivelación para todos los conjuntos de refrigerador/congelador:

- Retire los dos niveladores de patas que vienen en la bolsa del material impreso. Mientras la unidad está acostada sobre su parte posterior para retirar la base de madera, instale ambos niveladores en la parte trasera de la unidad.





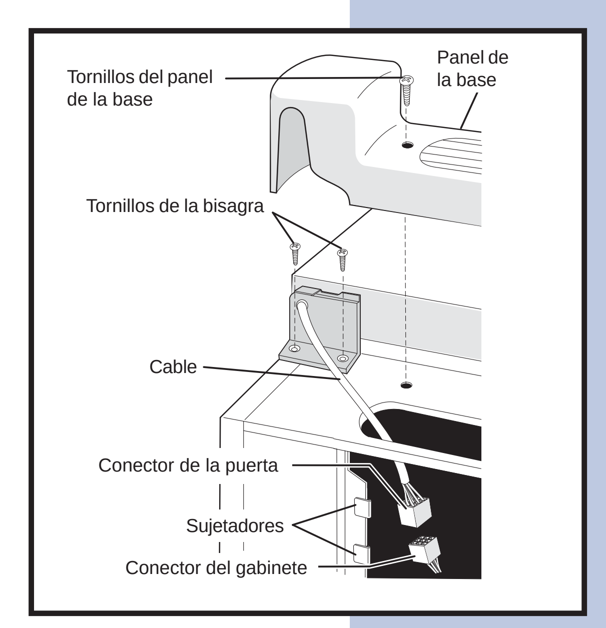
- Nivele la puerta de la primera unidad usando los cuatro niveladores y deslícela a su lugar. Vuelva a verificar la nivelación y ajústela de ser necesario.
- Mida la distancia entre el piso y la parte inferior de la puerta de la primera unidad. Ajuste y nivele la segunda unidad de manera que coincidan las alturas de las puertas.
- Ajustes de los niveladores de patas:
- Si se hacen girar los cuatro niveladores de patas una vuelta completa, la puerta se elevará 5/32" (4 mm).
- Si se hacen girar los dos niveladores de patas delanteros una vuelta completa, la puerta se elevará 3/16", y la parte superior de la misma se inclinará 7/16" hacia atrás.
- Si se hacen girar los dos niveladores de patas traseros una vuelta completa, la puerta descenderá 1/32", y la parte superior de la misma

⚠ PRECAUCIÓN

Para que la puerta cierre y selle adecuadamente, no deje que los paquetes de comida sobresalgan del frente de las bandejas.

Remoción De La Puerta

Si la puerta debe ser retirada:



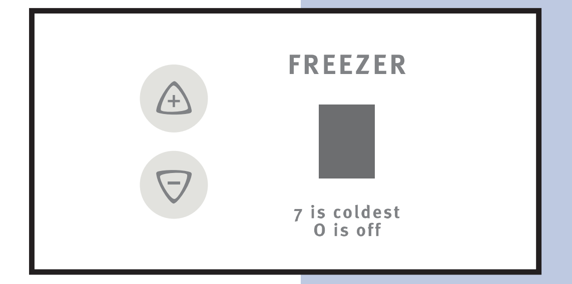
- Desenchufe la unidad
- Acueste cuidadosamente el congelador sobre su parte trasera sobre una alfombra o frazada.
- Retire los dos tornillos de la base y el panel de la base. Quite el cable de los sujetadores del fondo del gabinete, si fuera necesario.
- Desenchufe el conector, si fuera necesario, sosteniendo el conector del gabinete y tirando del conector de la puerta hacia fuera.
- Retire los tornillos de la bisagra inferior.
- Retire la cubierta de plástico de la bisagra superior.
- Retire los dos tornillos de la bisagra superior.
- Retire la bisagra superior del gabinete.
- Retire la puerta y la bisagra inferior del gabinete.

AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA

Período De Enfriamiento

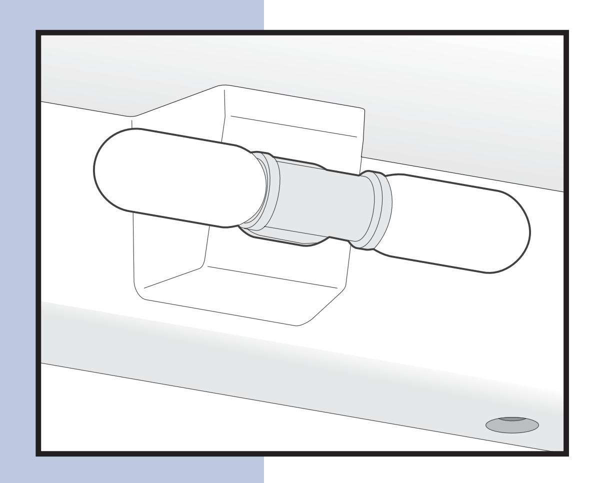
Para un almacenamiento seguro de los alimentos, espere 4 horas hasta que el congelador se enfríe completamente. El congelador funcionará continuamente durante las primeras horas.

Control Electrónico De Temperatura



El control de temperatura está ubicado dentro del congelador. La temperatura fue programada en la fábrica para ofrecer temperaturas satisfactorias para el almacenamiento de alimentos. Sin embargo, el control de temperatura es ajustable para ofrecer una mayor variedad de temperaturas para satisfacer sus necesidades personales. Para ajustarla, oprima el botón “SUBIR” (s) del panel de control para una temperatura más cálida y el botón “BAJAR” (t) para una temperatura más fría. Espere varias horas entre un ajuste y otro para que la temperatura se estabilice.

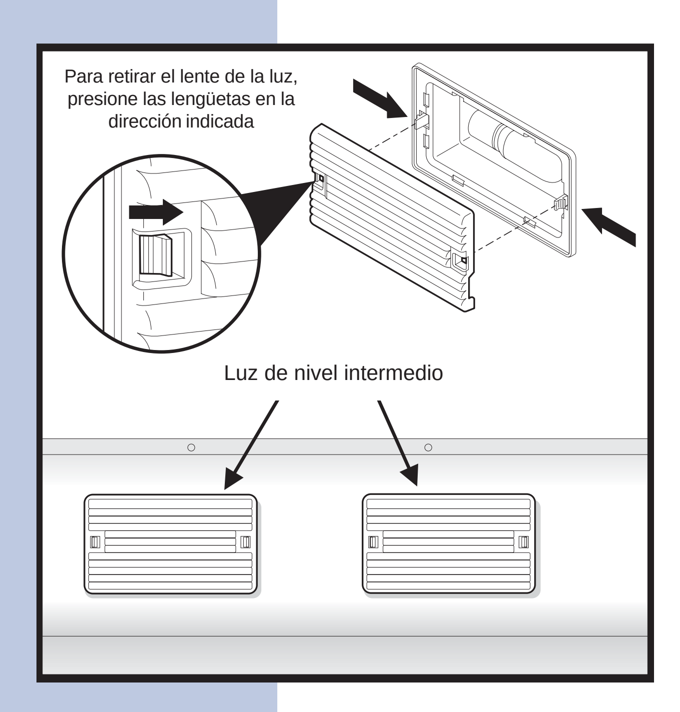
ILUMINACIÓN INTERIOR



La luz se enciende automáticamente cuando se abre la puerta. El conjunto de la bombilla se encuentra en la parte trasera de la caja de control del congelador. Para reemplazar la bombilla, gire el control de temperatura a la posición “OFF” (apagado) y desenchufe el cordón eléctrico. Reemplace la bombilla usada con una bombilla del mismo tipo y potencia.

Iluminación De Nivel Intermedio

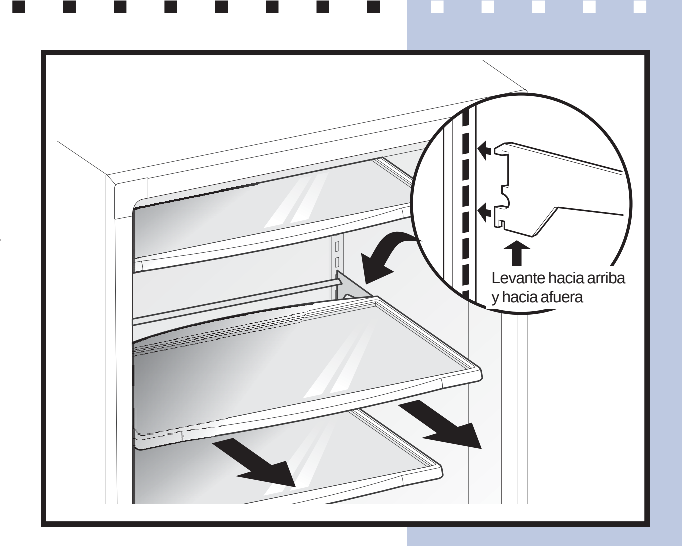
La iluminación de nivel intermedio se encuentra en la parte trasera de los cajones para verduras. Las luces se encienden automáticamente cuando se abre la puerta. Para reemplazar la bombilla, gire el control de temperatura a la posición ‘OFF’ (apagado) y desenchufe el cordón eléctrico. Retire el lente del alojamiento de la lámpara desenganchándolo usando sus dedos o un destornillador. Tenga cuidado de no romper las lengüetas de bloqueo del alojamiento de la lámpara. Reemplace la bombilla usada con una bombilla del mismo tipo y potencia. Para reemplazar el lente, enganche un lado de la abertura del lente a la lengüeta del alojamiento de la lámpara. Luego enganche cuidadosamente el otro lado.



ALMACENAMIENTO

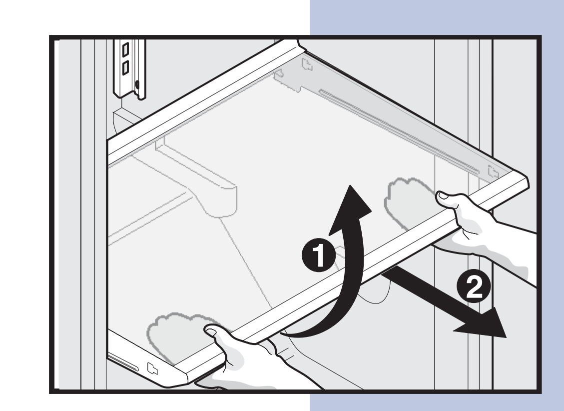
Estantes De Vidrio Deslizantes Antiderrames

Las bandejas deslizantes ajustables de múltiples posiciones pueden moverse a cualquier posición para el almacenamiento de paquetes grandes o pequeños. Los espaciadores de empaque que estabilizan las bandejas durante el envío se pueden retirar y desechar.



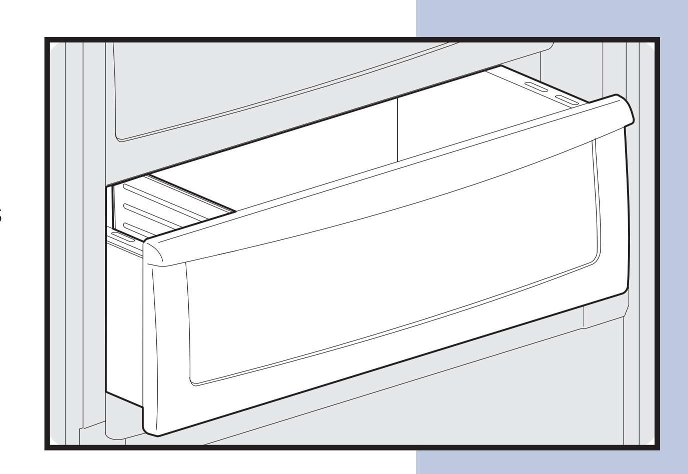
Para Ajustar Los Estantes

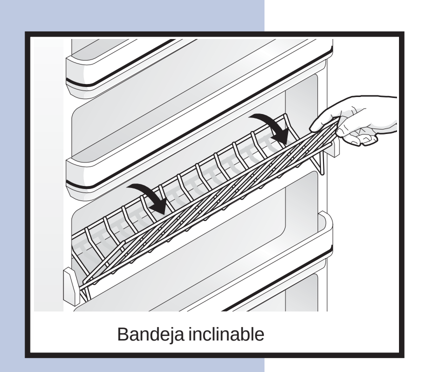
- Levante el borde delantero.
- Tire de la bandeja hacia afuera.
- Vuelva a instalar la bandeja insertando los ganchos ubicados en la parte trasera de la bandeja en el soporte de la pared. Baje la bandeja hasta las ranuras y bloquéela en su posición final.



Cajones Para Verduras “Smooth Glide” Con Divisiones Ajustables

Los compartimientos de verduras, ubicados debajo de la bandeja inferior del congelador, proporciona el espacio separado para artículos que son difíciles de almacenar en el congelador arrincona. Las divisiones pueden ser ajustadas para almacenar artículos de diferentes tamaños en el cajón.



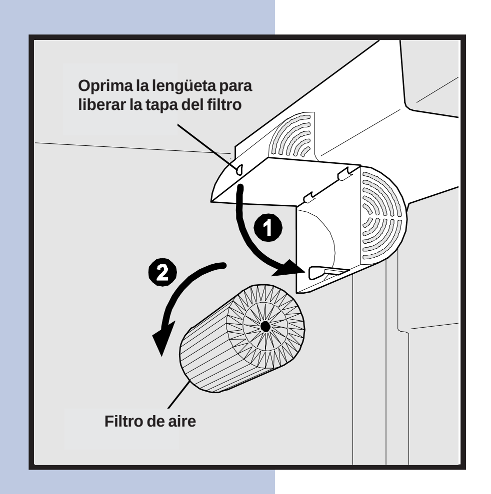

Bandeja inclinable

Bandeja Inclinable

Esta bandeja está situada en el interior de la puerta del congelador y proporciona espacio adicional de almacenamiento. Para acceder a un artículo, incline hacia abajo la parte superior de la bandeja “cesta”.

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire está ubicado en la parte trasera de la caja de control. En términos generales, el filtro de aire debe ser reemplazado cada seis meses para asegurar el filtrado óptimo de los olores del congelador. Puede que desee ajustar este período de tiempo dependiendo de los tipos y cantidades de alimentos que almacene en su congelador.



Para Reemplazar El Filtro De Aire:

- Presione la lengüeta de burbuja de plástico en la parte trasera del alojamiento de la caja de control. Esto permitirá que la mitad inferior con bisagras se abra.
- Retire el filtro antiguo y descártelo.
- Desempaque el filtro nuevo y colóquelo dentro de la mitad inferior del compartimiento del filtro.
- Oprima la mitad inferior con bisagras hacia arriba hasta que se cierre a presión.

SUGERENCIAS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA



- Ubique el congelador en la parte más fresca de la habitación, alejado de la luz directa del sol y de las tuberías o rejillas de la calefacción. No coloque el congelador cerca de los electrodomésticos que produzcan calor tales como una estufa, un horno o un lavavajillas. Si esto no es posible, instale una sección de los armarios o una capa de aislamiento entre los dos electrodomésticos para contribuir al mejor funcionamiento del congelador.
- Nivele el congelador de modo que la puerta cierre herméticamente.
- Consulte la sección de **"AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA"** para obtener las sugerencias para el ajuste del control de temperatura.
- No coloque demasiados artículos en el congelador ni bloquee los respiraderos del aire frío. Si lo hace, el congelador funcionará por períodos más prolongados y usará más energía.
- Cubra los alimentos y seque los envases antes de colocarlos en el congelador. Esto reduce la acumulación de humedad dentro del electrodoméstico.
- Organice el congelador a fin de reducir la apertura frecuente de la puerta. Saque tantos artículos como necesite de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

SUGERENCIAS PARA VACACIONES Y MUDANZAS

Vacaciones cortas:
- Deje el congelador en funcionamiento durante vacaciones de menos de tres semanas de duración.

Vacaciones largas:
Si no se va a utilizar el congelador por algunos meses:

- Retire todos los alimentos del congelador y desenchufe el cordón eléctrico.
- Limpie y seque el interior del congelador completamente.
- Deje la puerta del congelador levemente abierta (y bloquéela de ser necesario) para evitar la acumulación de olores y de moho.

Mudanza: Cuando mude el congelador, siga las siguientes recomendaciones para evitar daños:
- Desconecte el enchufe del cordón eléctrico del tomacorriente.
- Retire los alimentos del congelador, luego descongélelo y límpielo.

- Asegure todos los artículos sueltos como el panel de la base, las cestas y los estantes fijándolos con cinta adhesiva para evitar daños.
- En el vehículo de mudanza, asegure el congelador en posición vertical para evitar movimiento. Además, proteja el exterior del congelador con una frazada o un artículo similar.

FALLA DE ENERGÍA/FALLA DEL CONGELADOR

NOTA

No abra la puerta del congelador sin necesidad si el congelador permanece apagado por varias horas.

Si hay un corte de energía, los alimentos congelados se mantendrán congelados por al menos 24 horas si el congelador se mantiene cerrado. Si ocurre una falla eléctrica, coloque siete u ocho libras (3 o 3.5 kilos) de hielo seco en el congelador cada 24 horas. Puede buscar proveedores locales de hielo seco en las páginas amarillas bajo “hielo seco”, “lecherías” o “heladerías”. Siempre use guantes y tenga cuidado cuando manipule hielo seco.

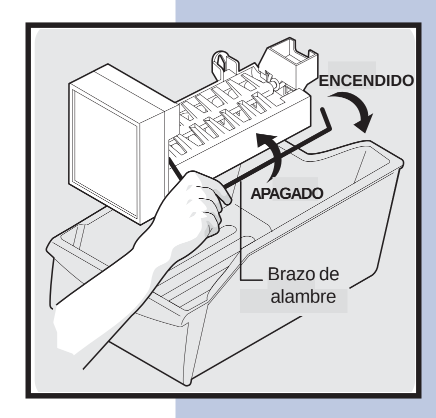
Si el congelador ha dejado de funcionar, vea el apartado **“EL CONGELADOR NO FUNCIONA”** de la **“GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS”**. Si no puede solucionar el problema, llame a una agencia de servicio Sears inmediatamente.

Si el congelador permanece apagado por varias horas, siga las instrucciones antes mencionadas para el uso de hielo seco durante un corte de energía eléctrica. Si es necesario, lleve los alimentos a una planta de congelación local hasta que el congelador esté listo para funcionar. Busque en las páginas amarillas bajo “plantas de congelación para alimentos congelados”.

SERVICIO DE HIELO

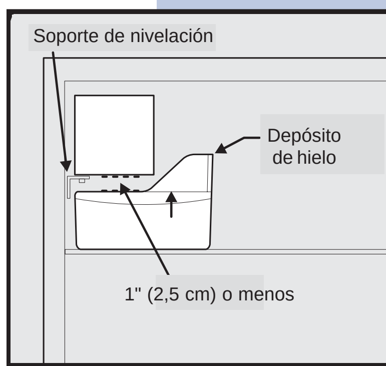
Si su congelador tiene un fabricador de hielo, el mismo proporcionará un suministro de hielo suficiente para el uso normal. Sin embargo, no se producirá hielo durante las primeras 24 horas del funcionamiento inicial de su congelador. Las máquinas automáticas de hacer hielo también son accesorios opcionales que pueden ser instalados en algunos modelos en cualquier momento. Llame a su distribuidor local para obtener mayor información.

Para Encender El Fabricador De Hielo



Después de que se hayan realizado las conexiones de las tuberías de agua, se debe abrir la válvula de suministro de agua. Coloque el depósito de hielo debajo del fabricador de hielo lo más atrás posible. Baje el brazo de alambre a su posición inferior o “ENCENDIDO”. Las conexiones nuevas del suministro de agua pueden hacer que los primeros cubos de hielo que se fabriquen estén descoloridos o tengan un sabor extraño. Estos primeros cubos de hielo deben ser eliminados hasta que se produzcan cubos de hielo de color y sabor normales.

Para Apagar El Fabricador De Hielo



Para apagar el fabricador de hielo, levante el brazo de alambre hasta que se bloquee en la posición superior o “APAGADO”. El fabricador de hielo también se apaga automáticamente cuando se llena el depósito de hielo. Si su modelo cuenta con una bandeja ajustable para congelador, colóquela en la posición inferior de modo que el brazo de alambre haga contacto con el hielo una vez que el depósito esté lleno.

IMPORTANTE

Su máquina de hacer hielo viene empacada con el brazo de alambre en la posición “ENCENDIDO”. Para asegurar el funcionamiento correcto del fabricador de hielo, conecte el suministro de agua inmediatamente o APAGUE el fabricador de hielo levantando el brazo de alambre hasta que se enganche en la posición ELEVADA.

Verifique el soporte de nivelación en la máquina de hacer hielo para asegurarse de que la máquina esté nivelada. Si el espacio entre la pared del congelador y la máquina de hacer hielo es el mismo en la parte superior y en la parte inferior, la máquina de hacer hielo está nivelada. Si la máquina de hacer hielo no está nivelada, afloje el tornillo y deslice el soporte a la posición correcta para nivelarla. Vuelva a apretar el tornillo. Necesitará una llave de 1/4" para realizar esta tarea.

Servicio De Hielo

Sugerencias Para El Uso Del Fabricador De Hielo

- Los cubos de hielo almacenados durante un tiempo prolongado pueden adoptar un sabor extraño. Vacíe el depósito de hielo y asegúrese de que el brazo de alambre esté en la posición inferior o “ENCENDIDO”. El fabricador de hielo producirá más hielo.
- Sacuda ocasionalmente el depósito del hielo para mantener separados los cubos de hielo.
- Mantenga el brazo de alambre en la posición superior o “APAGADO” hasta que el congelador esté conectado al suministro de agua y cada vez que se cierre el suministro de agua.
- Los siguientes sonidos son normales cuando el fabricador de hielo está en funcionamiento:
- Motor en funcionamiento
- El hielo que se suelta de la bandeja
- El hielo al caer en el depósito de hielo
- Agua corriente
- Apertura o cierre de la válvula de agua

⚠ PRECAUCIÓN

- **NO coloque el depósito de hielo en el lavavajillas.**
- **Lave el depósito de hielo en agua tibia con detergente suave. Enjuague bien y seque.**
- **Apague el fabricador de hielo cuando limpie el congelador y durante los períodos de vacaciones.**
- **Si el fabricador de hielo va a permanecer apagado durante un período prolongado de tiempo, cierre la válvula de suministro de agua.**

CARE AND CLEANING

Mantenga su congelador limpio para evitar la acumulación de olores. Limpie cualquier derrame inmediatamente y limpie el interior por lo menos dos veces al año. Nunca use esponjas de restregar metálicas, escobillas, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes en ninguna de las superficies. No lave ninguna pieza removible en el lavavajillas. Siempre desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente antes de la limpieza.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando mueva el congelador, tire de él derecho hacia afuera. No mueva el congelador de lado a lado ya que se puede dañar o romper la superficie del piso.**
- **Los objetos húmedos se adhieren a las superficies frías de metal. No toque las superficies internas de metal con las manos mojadas o húmedas.**

NOTA

- **Si gira el control de temperatura del congelador a la posición “OFF” (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a la bombilla o a otros componentes eléctricos. Para apagar el congelador, debe desenchufar el cordón eléctrico del tomacorriente.**
- **No use hojas de afeitar ni ningún otro instrumento afilado que pueda rayar la superficie del electrodoméstico cuando retire las etiquetas adhesivas. Cualquier residuo de goma que quede de las etiquetas puede ser removido usando una mezcla de agua tibia y detergente suave. También puede tocar el residuo de goma con el lado adhesivo de la cinta que haya retirado. No retire la placa de serie.**

TABLA DE CUIDADO Y LIMPIEZA

PIEZA	QUÉ USAR	SUGERENCIAS Y PRECAUCIONES
Interior y revestimiento de la puerta	* Agua y jabón * Bicarbonato de sodio y agua	Use 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en 1 litro de agua tibia. **Asegúrese de escurrir el excedente de agua de la esponja o paño antes de limpiar los controles, la bombilla o cualquier otra pieza eléctrica.**
Juntas de la puerta	* Agua y jabón	Limpie las juntas con un paño limpio y suave.
Cajones y compartimientos	* Agua y jabón	No lave ningún artículo removible (depósitos, cajones, etc.) en el lavavajillas.
Bandejas de vidrio	* Agua y jabón * Limpiavidrios * Rociadores líquidos suaves	Espere a que el vidrio se entibie a temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua tibia.
Exterior y manijas	* Agua y jabón * Limpiavidrios no abrasivo	No use limpiadores comerciales domésticos, amoníaco ni alcohol para limpiar las manijas. Use un paño suave para limpiar las manijas lisas. **No limpie las puertas lisas con un paño seco.**
Exterior y manijas (modelos de acero inoxidable solamente)	* Agua y jabón * Amoníaco * Limpiadores de acero inoxidable	Limpie la parte delantera y las manijas de acero inoxidable con un paño y agua jabonosa. Enjuague con agua limpia y un paño suave. Limpie las manchas difíciles con una toalla de papel con amoníaco y enjuague. Use un limpiador de acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores pueden ser comprados en la mayoría de las tiendas por departamento o tiendas de reparaciones de casas. Siempre siga las instrucciones del fabricante. **NOTA: Siempre limpie y seque a favor del grano para evitar rayas contra el grano.** Lave el resto de los armarios con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave limpio.

Información sobre la Garantía

GARANTIA DEL CONGELADOR *Su congelador está protegido por esta garantía*

	PERIODO DE GARANTIA	LA RESPONSABILIDAD A TRAVES DE NUESTROS TECNICOS AUTORIZADOS SERA :	EL CONSUMIDOR SERA RESPONSABLE DE LO SIGUIENTE :
GARANTIA COMPLETA DE UN AÑO	Un año desde la fecha original de compra.	Pagar todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de este artefacto que tenga defectos de fabricación o de materiales. Excluye cartuchos filtrantes del hielo y del agua originales y de repuesto (si está equipado con ellos). Los cartuchos originales y de repuesto están garantizados por 30 días (piezas solamente).	Los costos de las llamadas de servicio que están enumeradas bajo **RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CLIENTE.***
GARANTIA LIMITADA DEL 2º AL 5º AÑO (Revestimiento del Gabinete y Sistema Sellado)	Desde el segundo hasta el quinto año desde la fecha original de compra.	Reparar o reemplazar cualquier pieza del revestimiento del gabinete o del sistema de refrigeración sellado (compresor, condensador, evaporador, secador o tubería) que tenga defectos de materiales o fabricación.	Los costos incurridos para recoger y entregar el producto que debe ser reparado. Todos los costos relacionados con la mano de obra y transporte exceptuando aquellos relacionados con el revestimiento del gabinete o con el sistema de refrigeración sellado.
GARANTIA LIMITADA (Aplicable al Estado de Alaska)	Períodos de tiempo indicados anteriormente.	Se aplican todas las disposiciones de la garantía completa indicada anteriormente y las exclusiones que se indican a continuación.	Los costos del viaje del técnico al domicilio y cualquier costo incurrido por recoger y entregar el artefacto que debe ser reparado.

En los EE.UU. su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Home Products, Inc. No autorizamos a ninguna persona para que cambie ninguna de nuestras obligaciones bajo esta garantía ni tampoco agregue ninguna otra. Nuestras obligaciones respecto a reparación y repuestos bajo esta garantía deben ser efectuadas por nosotros o por un técnico autorizado de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp.

*RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CLIENTE

Esta garantía se aplica solamente a los productos que son usados para propósitos domésticos normales y el consumidor es responsable por lo que se indica a continuación :

1. Uso correcto del artefacto de acuerdo con las intrucciones proporcionadas con el producto.
2. Instalación correcta por un técnico autorizado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el artefacto y de acuerdo con todos los códigos locales de plomería, electricidad y/o gas.
3. Conexón correcta a una fuente de energía puesta a tierra, de voltaje suficiente, reemplazo de fusibles quemados, reparación de conexiones sueltas o defectos en el alambrado del hogar.
4. Gastos para facilitar el acceso al artefacto para su reparación, tales como remoción de molduras, estantes, armarios, etc. que no eran parte del artefacto cuando fue enviado de la fábrica.
5. Daños al acabado después de la instalación.
6. Reemplazo de los focos y/o tubos fluorescentes (en los modelos con estas características).

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre lo siguiente :

1. DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES RESULTANTES DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA U OTRA GARANTIA ESCRITA O IMPLICITA.
   ***Nota**: En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo tanto puede que esta limitación o exclusión no se aplique en su caso.*
2. Llamadas de servicio que no se relacionen con el mal funcionamiento o defectos de fabricación o de materiales o para artefactos que no sean usados en el hogar. El consumidor pagará por tales llamadas de servicio.
3. Daños causados por reparaciones realizadas por personas que no pertenezcan a Electrolux Home Products, Inc., Electrolux Canada Corp. o que no sean sus técnicos autorizados; el uso de piezas que no sean repuestos genuinos de Electrolux, que hayan sido obtenidos de personas que no sean técnicos autorizados, o causas externas tales como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado o casos fortuitos.
4. Los productos con números de serie originales que han sido sacados o alterados y no pueden ser fácilmente legibles.

SI USTED NECESITA SERVICIO

Conserve su boleta de compra, la boleta de entrega o algún otro registro apropiado de pago. La fecha en el recibo establece el período de garantía en caso de que necesite reparación. Si se efectúa la reparación, es para su propio beneficio obtener y conservar todos los recibos. Esta garantía escrita le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Los servicios de reparación bajo esta garantía pueden obtenerse poniéndose en contacto con Electrolux Home Products, Inc. o Electrolux Canada Corp.

Esta garantía es válida solamente en los 50 estados de EE.UU., en Puerto Rico y en Canadá. Las especificaciones o caracterísiticas del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin aviso previo. Todas las garantías son ofrecidas por Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp.

EE.UU.
800-944-9044
Electrolux Home Products, Inc.
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30917

Canadá
866-213-9397
Electrolux Canada Corp.
6150 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 4C2

Soluciones a Problemas Comunes

GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS	Antes de solicitar servicio, revise esta lista. Al hacerlo, puede ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye los incidentes más comunes que no son originados por mano de obra o materiales defectuosos de este electrodoméstico.	
PROBLEMA	**CAUSA**	**CORRECCIÓN**
FUNCIONAMIENTO DEL CONGELADOR		
El congelador no funciona.	* El congelador está enchufado a un circuito que incluye un interruptor para cuando falla la conexión a tierra.	* Use otro circuito. Si no está seguro sobre el tomacorriente, hágalo revisar por un técnico certificado.
	* El control de temperatura está en la posición "OFF" (apagado).	* Vea la sección "**AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA**".
	* Es posible que el congelador no esté enchufado o que el enchufe esté flojo.	* Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado al tomacorriente.
	* Se quemó un fusible de la casa o se disparó el disyuntor.	* Verifique o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp. Restablezca el disyuntor.
	* Interrupción de la energía eléctrica.	* Verifique las luces del hogar. Llame a su compañía
El congelador funciona demasiado o por demasiado tiempo.	* La temperatura de la habitación o del ambiente está caliente.	* Es normal que el congelador funcione más en estas condiciones.
	* El congelador permaneció recientemente desconectado por un período de tiempo.	* Se necesitan 24 horas para que el congelador se enfríe completamente.
	* Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.	* Los alimentos tibios harán que el congelador funcione más hasta que se alcance la temperatura deseada.
	* La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con	* El aire caliente que entra en el congelador lo hace funcionar más. Abra la puerta con menor frecuencia.
	* La puerta del congelador puede estar levemente abierta.	* Vea el apartado "**PROBLEMAS DE LA PUERTA**".
	* El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo.	* Gire la perilla a un ajuste más tibio. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.
	* Las juntas del congelador están sucias, gastadas, agrietadas o mal ajustadas.	* Limpie o cambie la junta. Los escapes en el sello de la puerta harán que el congelador funcione más para mantener la temperatura deseada.
congelador está demasiado fría.	* El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo.	* Gire la perilla a un ajuste más tibio. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.
La temperatura interna del congelador está demasiado caliente.	* El control de la temperatura está en un ajuste demasiado tibio.	* Gire la perilla a un ajuste más frío. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.
	* La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.	* El aire caliente que entra en el congelador lo hace funcionar más. Abra la puerta con menor frecuencia.
	* La puerta del congelador puede estar levemente abierta.	* Vea el apartado "**PROBLEMAS DE LA PUERTA**".
	* Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.	* Espere hasta que el congelador haya tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura seleccionada.
	* El congelador permaneció recientemente desconectado por un período de tiempo.	* El congelador requiere 24 horas para enfriarse completamente.
La superficie exterior del congelador está tibia.	* Las paredes externas del congelador pueden estar hasta 30ºF (16ºC) más calientes que la temperatura ambiente.	* Esto es normal mientras el compresor funciona con el fin de transferir el calor desde el interior del gabinete del congelador.
SONIDOS Y RUIDOS		
Niveles de sonido más altos cuando el congelador está encendido.	* Los congeladores modernos han aumentado la capacidad de almacenamiento y la estabilidad de las temperaturas. Estos electrodomésticos requieren compresores de alta capacidad.	* Esto es normal. Cuando el ruido del ambiente es bajo, es posible escuchar el compresor en funcionamiento mientras enfría el interior del refrigerador.
Sonidos más fuertes cuando se enciende el compresor.	* El congelador funciona a presiones mayores durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.	* Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el congelador siga funcionando.
Se escuchan ruidos de golpes o chasquidos cuando se enciende el compresor.	* Las piezas de metal se expanden y contraen al igual que en las tuberías de agua caliente.	* Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el congelador siga funcionando.

Soluciones a Problemas Comunes

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
SONIDOS Y RUIDOS (cont.)		
Ruido burbujeante o gorgoteante, como de agua hirviente.	* El refrigerante (usado para enfriar el congelador) está circulando a través del sistema.	* Esto es normal.
Ruido de vibración o traqueteo.	* El congelador está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve levemente.	* Nivele el congelador. Consulte el apartado "**Nivelación**" en la sección "**Primeros pasos**".
	* El piso está desnivelado o endeble.	* Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente el congelador. Nivele el congelador colocando cuñas de madera o metal debajo de parte del congelador.
	* El congelador está haciendo contacto con la pared.	* Vuelva a nivelar el congelador o muévalo levemente. Consulte el apartado "**Nivelación**" en la sección "**Primeros**
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL CONGELADOR		
Se acumula humedad dentro de las paredes interiores del congelador.	* El clima es cálido y húmedo, lo que aumenta la tasa interna de acumulación de escarcha.	* Esto es normal.
	* La puerta está levemente abierta.	* Vea el apartado "**PROBLEMAS DE LA PUERTA**".
	* La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.	* Abra la puerta con menor frecuencia.
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL CONGELADOR		
Se acumula humedad en las paredes exteriores del congelador.	* Es posible que la puerta no selle correctamente, lo que hace que el aire frío del congelador se encuentre con el aire tibio y húmedo de la habitación.	* Vea el apartado "**PROBLEMAS DE LA PUERTA**".
OLORES EN EL CONGELADOR		
Olores en el congelador.	* Es necesario limpiar el interior.	* Limpie el interior con una esponja, con agua tibia y con bicarbonato de sodio. Reemplace el filtro de aire.
	* Hay alimentos con olores fuertes en el congelador.	* Cubra bien los alimentos.
PROBLEMAS DE LA PUERTA		
La puerta no cierra.	* El congelador está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve levemente.	* Esta condición puede hacer que el gabinete se descuadre y la puerta quede fuera de alineación. Consulte el apartado "**Nivelación**" en la sección "**Primeros pasos**".
	* El piso está desnivelado o endeble.	* Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente el congelador. Nivele el congelador colocando cuñas de madera o metal debajo de parte del congelador.
PROBLEMAS DE ILUMINACIÓN		
La bombilla no enciende.	* La lámpara fluorescente o la bombilla están quemadas.	* Siga las instrucciones en las secciones "**ILUMINACIÓN INTERIOR**" or "**ILUMINACIÓN INTERMEDIA**" en las "**CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR**".
	* No llega corriente eléctrica al congelador.	* Vea el apartado "**EL CONGELADOR NO FUNCIONA**".
FABRICADOR AUTOMÁTICO DE HIELO		
El fabricador automático de hielo no funciona.	* El fabricador no funciona.	* Asegúrese de que el brazo de alambre no esté en la posición SUPERIOR.
		* El suministro de agua está cerrado.
		* La presión de agua es demasiado baja.
		* El congelador no está lo suficientemente frío.